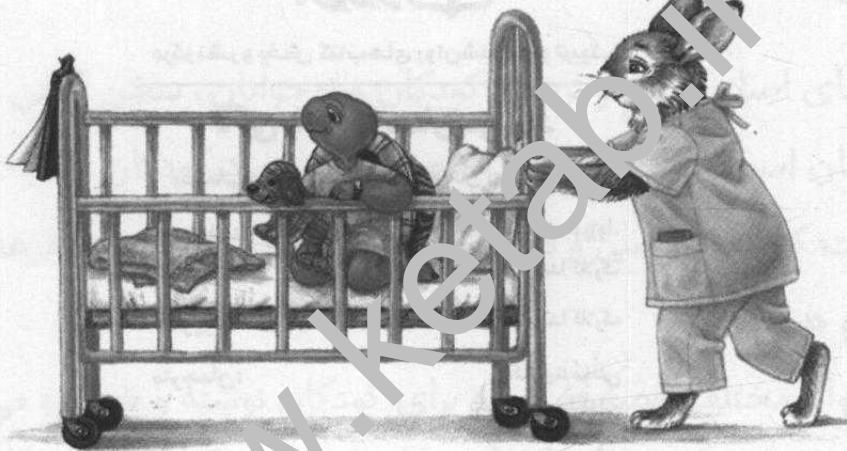


# لائی بې بىمارستان مى رود

«داستانی درباره‌ی بستره شدن کودکان در بیمارستان»



نویسنده: پولت بورژوا، برندا کلار

تصویرگر: برندا کلارک

مترجمان: دکتر گینتا موللی، دکتر بهرام ملکوتی

ویراستاری: گروه علمی رشد



تهران - ۱۳۹۷

بورژوا، پولت

Bourgeois, Paulette

عنوان و نام پدیدآور: لکی به بیمارستان می‌رود: داستانی درباره‌ی بستری شدن کودکان در بیمارستان / ویسنده پولت بورژوا، برندابنده کلارک؛ تصویرگر: برندابنده کلارک؛ مترجم گیتا مولایی، بهرام ملکوتی.	بورژوا، پولت مشخصات نشر: تهران: جوانه رشد، ۱۳۹۷	ویراستاری: گروه علمی رشد.
مشخصه: ۲۰۰ صفحه، ۳۲ ص: مصور(رنگی)	یادداشت: گروه علمی: ب، ج	شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۷۱۶-۵۹-۶ وضعیت فهرست نویسی: فیبا
موضوع: لاکپشتنها.. داستان (Turtles--Fiction)	Franklin goes to the hospital, 2000	یادداشت: عنوان اصلی: Franklin goes to the hospital, 2000
موضوع: کودکان.. بیماری‌ها (Diseases -- children)	موضوع: داستان‌های تخیلی (Fantastic Fiction)	شناسه افزوده: کلارک، برندابنده کلارک، برندابنده، تصویرگر (Clark, Brenda) شناسه افزوده: مولایی، گیتا، ۱۳۴۹، .. مترجم
شناسه افزوده: ملکوتی، بهرام، ۱۳۴۵، .. مترجم	ردیف‌بندی دیویسی: ۱۳۹۶ ل ۷۶۳ ب ۱۳۰ دا	شناسه افزوده: انتشارات جوانه رشد
شماره کتابشناسی ملی: ۵۰۴۱۷۵۷		



مرکز نشر و پخش کتاب‌های روان‌شناسی و تربیتی

## لَاكِي بِهِ بِيمارستانِ مِيروُد

«داستانی دربارهٔ بستری شدن کودکان در بیمارستان»

پویلت بورزو،  
سال: سنه:

برندا کلارک  
برندا کلارک

تصویربردار:  
متترجمان:

دکتر گیتا موللی  
دکتر بهرام ملکوتی

گروه علمی رشد

ا، زستان ۱۳۹۷  
نوبت چاپ:

شمارگان: ۱۰۰۰  
سخنه:

آ سه  
چاپ و صحافی:

ساختمان مرکزی: خیابان انقلاب، خیابان دانش

خیابان شهدای ژاندارمری، شماره ۴۱، تلفن: ۰۶۶۲۰۴۴۵۰۶

فروشگاه: میدان انقلاب، رویروی سینما بهمن

خیابان شهید منیری جاوید (اردیبهشت)، شماره ۷۲

تلفن: ۰۶۶۴۰۲۶۲ - ۰۶۶۴۹۷۱۸۱ - ۰۶۶۴۹۸۳۸۶

## مقدمه

در دنیای کودکان عالم، بر روزهای شاد، راحت و بدون دردسر ممکن است مانند دنیای بزرگسالان، مشکلات و مسائل باشد که اغلب درک آن برایشان ساده نباشد. کودکان غالباً نمی‌توانند بزرگسالار انساس اتشان را به سادگی بیان کنند. با خواندن کتاب، کودکان می‌توانند درک راحت‌تری از مسأله‌ات و مسائل پیچیده‌ی خود به دست آورند. این کتاب با این هدف ترجمه شده است که، الدین و اطرافیان کودک بتوانند با خواندن آن برای کودکان، راه ارتباط و صحبت پیرامون مسائل مشکلات آنان را برایشان باز کنند. انتشارات جوانه رشد با انتشار چنین کتاب‌هایی برآن است تا گامی هرچند کوچک در جهت اعتلای بیشتر حیطه‌ی روان‌شناسی کودک بردارد که بسیار متفاوت با روان‌شناسی بزرگسال است و تخصص ویژه‌ای می‌طلبد. جای این چنین کتاب، ای در میان کتاب‌های کودک بسیار خالی بوده و چاپ آن می‌تواند سلامت روانی کودکان را که به مثابه‌ی سازندگان دنیای فردا هستند، تضمین کند.